

# Uradni list

## Evropske unije

C 5



Slovenska izdaja

### Informacije in objave

Letnik 66

6. januar 2023

Vsebina

#### II *Sporočila*

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

##### **Evropska komisija**

2023/C 5/01	Odobritev državne pomoči v skladu s členoma 107 in 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije – Primeri, v katerih Komisija ne vložil ugovora <sup>(1)</sup> . . . . .	1
2023/C 5/02	Odobritev državne pomoči v skladu s členoma 107 in 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije – Primeri, v katerih Komisija ne vložil ugovora . . . . .	18

SL

<sup>(1)</sup> Besedilo velja za EGP.



## II

(Sporočila)

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

## EVROPSKA KOMISIJA

**Odobritev državne pomoči v skladu s členoma 107 in 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije****Primeri, v katerih Komisija ne vloži ugovora**

(Besedilo velja za EGP)

(2023/C 5/01)

Datum sprejetja odločitve	12.12.2022
Številka pomoči	SA.62229
Država članica	Malta
Regija	
Naziv (in/ali ime upravičenca)	SA.62229 – The Malta Development Bank
Pravna podlaga	Malta Development Bank Act (CAP 574 of the Laws of Malta) attached as Appendix I
Vrsta ukrepa	Ad hoc pomoč Malta Development Bank (MDB)
Cilj	Regionalni razvoj (vključno s teritorialnim sodelovanjem)
Oblika pomoči	Jamstvo, Drugi načini kapitalskega vlaganja, Davčna olajšava
Proračun	Skupni proračun: 423 000 000 EUR
Intenzivnost	
Trajanje	12.12.2022 – 31.12.2027
Gospodarski sektorji	Drugo kreditiranje
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Ministry for Finance and Employment Maison Demandols, South Street, Valletta

Drugi podatki	
---------------	--

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum sprejetja odločitve	13.7.2021
Številka pomoči	SA.63498
Država članica	Slovenija
Regija	
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Amendment of State aid scheme SA.59124 – COVID-19: Re-establishment of air connectivity of Slovenia
Pravna podlaga	Zakon o interventnih ukrepih za omilitev in odpravo posledic epidemije COVID-19 Program izvajanja finančnih spodbud COVID 19 Ministrstva za gospodarski razvoj in tehnologijo
Vrsta ukrepa	Shema pomoči
Cilj	Odpravljanje resne motnje v gospodarstvu
Oblika pomoči	Neposredna nepovratna sredstva
Proračun	Skupni proračun: 5 000 000 EUR Letni proračun: 5 000 000 EUR
Intenzivnost	0,0 %
Trajanje	1.7.2021 – 31.12.2021
Gospodarski sektorji	Vsi gospodarski sektorji, upravičeni do pomoči
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo Kotnikova 5 1000 Ljubljana Slovenia
Drugi podatki	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum sprejetja odločitve	24.11.2022
Številka pomoči	SA.100103
Država članica	Portugalska

Regija	Portugalska
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Compensation for indirect ETS costs in Portugal for 2021-2030
Pravna podlaga	Ministerial Ordinance No. 203/2021 of 28 September 2021, amended by Ministerial Ordinance No. 231/2021, of 2 November 2021
Vrsta ukrepa	Shema pomoči
Cilj	Varstvo okolja, Energetska učinkovitost, Obnovljivi viri energije
Oblika pomoči	Neposredna nepovratna sredstva
Proračun	Skupni proračun: 175 000 000 EUR Letni proračun: 25 000 000 EUR
Intenzivnost	75,0 %
Trajanje	1.1.2021 – 31.12.2030
Gospodarski sektorji	Proizvodnja usnjenih oblačil, Proizvodnja aluminija, Proizvodnja drugih anorganskih osnovnih kemikalij, Proizvodnja svinca, cinka in kositra, Proizvodnja vlaknin, Proizvodnja papirja in kartona, Proizvodnja surovega železa, jekla, ferozlitin, Proizvodnja bakra, Proizvodnja drugih neželeznih kovin, Proizvodnja steklenih vlaken, Proizvodnja tehničnih plinov, Proizvodnja naftnih derivatov, Proizvodnja plastičnih mas v primarni obliki, Litje železa
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Environmental Fund Rua de „O Século“, n° 53, 3° Andar
Drugi podatki	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum sprejetja odločitve	8.12.2022
Številka pomoči	SA.100325
Država članica	Nizozemska
Regija	
Naziv (in/ali ime upravičenca)	NL/IenW/Tijdelijke subsidieregeling opstellen en rangeren spoorgoederenvervoer 2023 – 2025
Pravna podlaga	Artikel 3, eerste lid, onderdeel f, van de Kaderwet subsidies I en M en artikelen 2, eerste lid, 4, 6, zesde lid, 8, eerste lid en 10, tweede lid, van het Kaderbesluit subsidies I en M
Vrsta ukrepa	Shema pomoči

Cilj	Usklajevanje prevoza
Oblika pomoči	Neposredna nepovratna sredstva
Proračun	Skupni proračun: 28 000 000 EUR Letni proračun: 14 000 000 EUR
Intenzivnost	
Trajanje	1.1.2023 – 31.12.2025
Gospodarski sektorji	Železniški tovorni promet
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Ministerie Infrastructuur en Waterstaat, Postbus 20901 2500 EX Den Haag (NL)
Drugi podatki	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum sprejetja odločitve	12.12.2022
Številka pomoči	SA.102712
Država članica	Slovaška
Regija	
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Compensation for indirect ETS costs in Slovakia for 2021-2030
Pravna podlaga	Act No 414/2012 on emissions trading and amending certain acts, as amended; Act No 358/2015 regulating certain relations in the field of State aid and de minimis aid and amending certain acts („State Aid Act“); Act No 587/2004 on the Environmental Fund and amending and supplementing certain acts, as amended; Decree No 157/2005 of the Ministry of the Environment of the Slovak Republic implementing Act No 587/2004 on the Environmental Fund and amending certain acts; Act. No 523/2004 on the budgetary rules of public administration and on the amendment and supplementation of certain laws, as amended; Act No 431/2002 on accounting, as amended; Act of the National Council of the Slovak Republic No 278/1993 on the administration of state property, as amended; Act No 357/2015 on financial control and audit and on the amendment of certain laws as amended; State aid scheme for undertakings in sectors deemed to be exposed to an actual risk of carbon leakage due to significant indirect costs actually incurred from greenhouse gas emission costs passed on in electricity prices (aid for indirect emission costs).
Vrsta ukrepa	Shema pomoči
Cilj	Varstvo okolja
Oblika pomoči	Drugo (navedite)

Proračun	Skupni proračun: 250 000 000 EUR Letni proračun: 25 000 000 EUR
Intenzivnost	75,0 %
Trajanje	1.1.2021 – 31.12.2030
Gospodarski sektorji	Proizvodnja usnjenih oblačil, Proizvodnja aluminija, Proizvodnja drugih anorganskih osnovnih kemikalij, Proizvodnja vlaknin, Proizvodnja papirja in kartona, Proizvodnja svinca, cinka in kositra, Proizvodnja surovega železa, jekla, ferozlitin, Proizvodnja naftnih derivatov, Proizvodnja bakra, Proizvodnja drugih neželeznih kovin, Proizvodnja plastičnih mas v primarni obliki, Litje železa, Proizvodnja steklenih vlaken, Proizvodnja tehničnih plinov
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Environmental Fund Nevádzová 5, 821 01 Bratislava, Slovenská republika
Drugi podatki	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum sprejetja odločitve	31.10.2022
Številka pomoči	SA.103155
Država članica	Italija
Regija	Italija
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Norma merci – Misura di supporto al trasporto ferroviario delle merci in Italia per gli anni 2023 – 2027
Pravna podlaga	Articolo 25 comma 2-bis del D.L. 27-1-2022, n. 4 convertito con modificazioni dalla L. 28 marzo 2022, n. 25
Vrsta ukrepa	Shema pomoči
Cilj	Usklajevanje prevoza, Varstvo okolja
Oblika pomoči	Neposredna nepovratna sredstva
Proračun	Skupni proračun: 500 000 000 EUR Letni proračun: 100 000 000 EUR
Intenzivnost	
Trajanje	do 1.1.2027
Gospodarski sektorji	Železniški tovorni promet

Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Ministero delle infrastrutture e dei trasporti, Direzione generale per il trasporto e le infrastrutture ferroviarie Via Giuseppe Caraci 36 00157 Roma
Drugi podatki	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum sprejetja odločitve	30.9.2022
Številka pomoči	SA.104054
Država članica	Estonija
Regija	
Naziv (in/ali ime upravičenca)	COVID-19: Amendment to commitments under SA.57586 – Recapitalisation and subsidised interest loan for Nordica
Pravna podlaga	Please see the (original) notification of Estonia, dated 25.7.2020 (SA.57586), and recital 10 of the 11.8.2020 decision of the European Commission (SA.57586) and Annex III-IV hereto for the national legal basis of the aid (Measure A) to which this amendment notification relates to.
Vrsta ukrepa	Ad hoc pomoč Nordic Aviation Group Ltd. / Aktsiaselts Nordic Aviation Group
Cilj	Odpravljanje resne motnje v gospodarstvu
Oblika pomoči	Drugi načini kapitalskega vlaganja
Proračun	Skupni proračun: 0 EUR Letni proračun: 0 EUR
Intenzivnost	
Trajanje	Od 11.8.2020
Gospodarski sektorji	Potniški zračni promet
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Ministry of Economic Affairs and Communications Suur-Ameerika 1, 10122, Tallinn, Estonia
Drugi podatki	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum sprejetja odločitve	14.9.2022
Številka pomoči	SA.104161

Država članica	Italija
Regija	
Naziv (in/ali ime upravičenca)	TCF: Direct grants to companies with commercial relationships in Ukraine, Russia, and Belarus affected by the current crisis.
Pravna podlaga	Art. 107(3)(b) TFEU – Remedy serious disturbance – TCF Temporary Crisis Framework The legal basis for the measure is Article 5-ter of Law Decree of 25 February 2022, no. 14, converted with amendments into Law of 5 April 2022, no. 28. Decision adopted by the „Comitato Agevolazioni“ on 28 April 2022.
Vrsta ukrepa	Shema pomoči
Cilj	Odpravljanje resne motnje v gospodarstvu
Oblika pomoči	Neposredna nepovratna sredstva
Proračun	Skupni proračun: 700 000 000 EUR
Intenzivnost	
Trajanje	20.7.2022 – 31.12.2022
Gospodarski sektorji	Vsi gospodarski sektorji, upravičeni do pomoči
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale Piazzale della Farnesina 1
Drugi podatki	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum sprejetja odločitve	7.12.2022
Številka pomoči	SA.104510
Država članica	Italija
Regija	MARCHE
Naziv (in/ali ime upravičenca)	COVID-19: Scheme to support investments for a sustainable recovery of undertakings active in the Marche region
Pravna podlaga	Adozione del Regime quadro della Regione Marche ai sensi della Sezione 3.13 della Comunicazione della Commissione Quadro temporaneo di crisi per misure di aiuto di Stato a sostegno dell'economia nell'attuale emergenza del COVID-19" Autorizzato dalla Commissione europea con Decisione .....SA. _____
Vrsta ukrepa	Shema pomoči

Cilj	Regionalni razvoj (vključno s teritorialnim sodelovanjem), Sektorski razvoj
Oblika pomoči	Neposredna nepovratna sredstva
Proračun	Skupni proračun: 25 000 000 EUR Letni proračun: 25 000 000 EUR
Intenzivnost	
Trajanje	do 31.12.2023
Gospodarski sektorji	Vsi gospodarski sektorji, upravičeni do pomoči
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Region of Marche VIA TIZIANO 44 60125 ANCONA
Drugi podatki	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum sprejetja odločitve	20.12.2022
Številka pomoči	SA.104722
Država članica	Italija
Regija	
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Amendments to „Italy TCF: SACE Guarantee Scheme – SA.103286“
Pravna podlaga	The legal basis for the notified scheme (limited amounts of aid in the form of direct grants) is Article 3, Paragraph 1 of Law Decree No. 144 of 23 September 2022, converted with amendments into Law No. 175 of 17 November 2022. The legal basis contains a standstill obligation.
Vrsta ukrepa	Shema pomoči
Cilj	Odpravljanje resne motnje v gospodarstvu
Oblika pomoči	Neposredna nepovratna sredstva, Jamstvo
Proračun	Skupni proračun: 33 000 000 000 EUR
Intenzivnost	
Trajanje	do 31.12.2023
Gospodarski sektorji	Vsi gospodarski sektorji, upravičeni do pomoči

Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	SACE S.p.A. Piazza Poli, 37/42, 00187, Roma RM, Italy
Drugi podatki	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum sprejetja odločitve	30.11.2022
Številka pomoči	SA.104846
Država članica	Slovaška
Regija	Západné Slovensko, Východné Slovensko, Stredné Slovensko, Bratislavský
Naziv (in/ali ime upravičenca)	TCF: State aid scheme to support undertakings following Russia's aggression against Ukraine
Pravna podlaga	The following acts (as supplemented and amended): zákon č. 71/2013 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov; zákon č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o štátnej pomoci) (ďalej len „zákon o štátnej pomoci“); zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov; zákon č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov; zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov; zákon č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov; zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o finančnej kontrole a audite“); zákon č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
Vrsta ukrepa	Shema pomoči
Cilj	Odpravljanje resne motnje v gospodarstvu
Oblika pomoči	Neposredna nepovratna sredstva
Proračun	Skupni proračun: 600 000 000 EUR Letni proračun: 600 000 000 EUR
Intenzivnost	
Trajanje	do 31.12.2023
Gospodarski sektorji	Vsi gospodarski sektorji, upravičeni do pomoči

Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Ministerstvo gospodarstva Slovenske republike Mlynské nivy 44/a, 827 15 Bratislava 212
Drugi podatki	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum sprejetja odločitve	9.12.2022
Številka pomoči	SA.104850
Država članica	Madžarska
Regija	
Naziv (in/ali ime upravičenca)	TCF: Amendments to SA.102986, SA.103089 (as amended), SA.103315 and SA.104515
Pravna podlaga	SA.102986, SA.103089, SA.103315, SA.104515
Vrsta ukrepa	Shema pomoči
Cilj	Odpravljanje resne motnje v gospodarstvu
Oblika pomoči	Neposredna nepovratna sredstva, Subvencija za obresti, Jamstvo
Proračun	Skupni proračun: 1 225 500 000 HUF
Intenzivnost	
Trajanje	do 31.12.2023
Gospodarski sektorji	Vsi gospodarski sektorji, upravičeni do pomoči
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Ministry of Technology and Industry, Ministry of Finance, Ministry of Justice, Ministry of Agriculture, Ministry of Defence, Cabinet Office of the Prime Minister, Kecskemét Enterprise Development Fund, Kecskemét Urban Development Fund, Hungarian Export-Import Bank, managing authorities of Hungarian Operational Programmes, Hiventures Venture Capital Fund Management CLS., local governments of Hungary and undertakings under the (majority) control of the state and local governments, Prime Minister's Office 1014 Budapest, Színház utca 1.
Drugi podatki	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum sprejetja odločitve	20.12.2022
Številka pomoči	SA.104872

Država članica	Slovaška
Regija	Bratislavský, Západné Slovensko, Východné Slovensko, Stredné Slovensko
Naziv (in/ali ime upravičenca)	TCF: Support scheme for enterprises operating in primary agricultural production in the context of Russia's aggression against Ukraine
Pravna podlaga	zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zákon č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o štátnej pomoci) zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zákon č. 177/2018 Z. z. o niektorých opatreniach na znižovanie administratívnej záťaže využívaním informačných systémov verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (zákon proti byrokracii)
Vrsta ukrepa	Shema pomoci
Cilj	Odpravljanje resne motnje v gospodarstvu, Sektorski razvoj
Oblika pomoči	Neposredna nepovratna sredstva
Proračun	Skupni proračun: 50 000 000 EUR Letni proračun: 25 000 000 EUR
Intenzivnost	
Trajanje	do 31.12.2023
Gospodarski sektorji	Kmetijska proizvodnja in lov ter z njima povezane storitve, Gojenje trajnih nasadov, Razmnoževanje rastlin, Mešano kmetijstvo, Pridelovanje netrajnih rastlin, Posredništvo pri prodaji kmetijskih surovin, živih živali, tekstilnih surovin, polizdelkov, Nespécializirano posredništvo pri prodaji raznovrstnih izdelkov, Trgovina na debelo s sadjem in zelenjavo
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava
Drugi podatki	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum sprejetja odločitve	20.12.2022
Številka pomoči	SA.104932
Država članica	Poljska
Regija	Poljska
Naziv (in/ali ime upravičenca)	TCF: Aid for additional costs due to exceptionally severe increases in natural gas and electricity prices incurred in 2022

Pravna podlaga	The Act of 29 September 2022 on the rules for the implementation of programmes to support entrepreneurs in connection with the situation on the energy market in 2022-2024 („the Act“)
Vrsta ukrepa	Shema pomoči
Cilj	Odpravljanje resne motnje v gospodarstvu
Oblika pomoči	Neposredna nepovratna sredstva
Proračun	Skupni proračun: 5 079 416 000 PLN Letni proračun: 5 079 416 000 PLN
Intenzivnost	
Trajanje	do 31.1.2023
Gospodarski sektorji	Pridobivanje črnega premoga, Pridobivanje surove nafte, Pridobivanje železove rude, Pridobivanje rud drugih neželeznih kovin, Pridobivanje mineralov za kemikalije in gnojila, Pridobivanje soli, Drugo pridobivanje rudnin in kamnin, Proizvodnja olja in maščob, Proizvodnja škroba in škrobnih izdelkov, Proizvodnja sladkorja, Proizvodnja slada, Priprava in predenje tekstilnih vlaken, Dodelava tekstilij, Proizvodnja netkanih tekstilij in izdelkov iz njih, razen oblačil, Proizvodnja usnjenih oblačil, Proizvodnja furnirja in plošč na osnovi lesa, Proizvodnja vlaknin, Proizvodnja papirja in kartona, Proizvodnja koks, Proizvodnja naftnih derivatov, Proizvodnja tehničnih plinov, Proizvodnja barvil in pigmentov, Proizvodnja drugih anorganskih osnovnih kemikalij, Proizvodnja drugih organskih osnovnih kemikalij, Proizvodnja gnojil in dušikovih spojin, Proizvodnja plastičnih mas v primarni obliki, Proizvodnja sintetičnega kavčuka v primarni obliki, Proizvodnja umetnih vlaken, Proizvodnja farmacevtskih surovin, Proizvodnja ravnega stekla, Proizvodnja votlega stekla, Proizvodnja steklenih vlaken, Proizvodnja in oblikovanje drugih vrst stekla ter tehničnih steklenih izdelkov, Proizvodnja ognjezdružne keramike, Proizvodnja keramičnih ploščic in oblog, Proizvodnja strešnikov, opeke in drugih gradbenih izdelkov iz žgane gline, Proizvodnja gospodinjske in okrasne keramike, Proizvodnja sanitarne keramike, Proizvodnja cementa, Proizvodnja apna in mavca, Proizvodnja drugih nekovinskih mineralnih izdelkov, Proizvodnja surovega železa, jekla, ferozlitin, Proizvodnja jeklenih cevi, votlih profilov in fittingov, Hladno vlečenje profilov, Proizvodnja aluminija, Proizvodnja svinca, cinka in kositra, Proizvodnja bakra, Proizvodnja drugih neželeznih kovin, Proizvodnja jedrskega goriva, Litje železa
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	National Fund for Environmental Protection and Water Management Konstruktorska 3a, 02-673 Warsaw
Drugi podatki	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum sprejetja odločitve	16.12.2022
Številka pomoči	SA.104958

Država članica	Francija
Regija	
Naziv (in/ali ime upravičenca)	TCF: Aid measures for the additional costs of natural gas and electricity prices in favour of energy-intensive businesses affected by the Ukrainian conflict (amendments to SA.103280)
Pravna podlaga	Décret n° 2022-967 du 1 <sup>er</sup> juillet 2022 instituant une aide visant à compenser la hausse des coûts d'approvisionnement de gaz naturel et d'électricité des entreprises particulièrement affectées par les conséquences économiques et financières de la guerre en Ukraine Décret n° 2022-1279 du 30 septembre 2022 modifiant le décret n° 2022-967 du 1 <sup>er</sup> juillet 2022 instituant une aide visant à compenser la hausse des coûts d'approvisionnement de gaz naturel et d'électricité des entreprises particulièrement affectées par les conséquences économiques et financières de la guerre en Ukraine Futur décret modificatif du décret n° 2022-967 Régime n° SA.104325 relatif aux mesures d'aides aux surcoûts des prix du gaz naturel et de l'électricité en faveur des entreprises grandes consommatrices d'énergie touchées par le conflit ukrainien modifié
Vrsta ukrepa	Shema pomoči
Cilj	Odpravljanje resne motnje v gospodarstvu
Oblika pomoči	Neposredna nepovratna sredstva
Proračun	Skupni proračun: 7 000 000 000 EUR Letni proračun: 3 500 000 000 EUR
Intenzivnost	
Trajanje	do 31.3.2024
Gospodarski sektorji	Vsi gospodarski sektorji, upravičeni do pomoči
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	MEFSIN (Direction générale des entreprises (DGE) DGE, 61, boulevard Vincent Auriol, 75703 Paris Cedex 13
Drugi podatki	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum sprejetja odločitve	15.12.2022
Številka pomoči	SA.104991
Država članica	Madžarska
Regija	Madžarska
Naziv (in/ali ime upravičenca)	COVID-19: Prolongation and amendments to the investment support schemes towards a sustainable recovery SA.101494 and SA.101821

Pravna podlaga	Amendment to Section 2(1) of Act XLII of 1994 on the Hungarian Export-Import Bank Corporation and the Hungarian Export Credit Insurance Corporation; Amendment to Decree of the Minister in charge of the Cabinet of the Prime Minister 2/2018. (XII. 28.) on the management and utilisation of appropriations managed centrally and at chapter level, as amended by the Decree of the Minister in charge of the Cabinet of the Prime Minister 9/2021. (XII. 22.) on the amendment of the Decree of the Minister in charge of the Cabinet of the Prime Minister 2/2018. (XII. 28.) on the management and utilisation of appropriations managed centrally and at chapter level.
Vrsta ukrepa	Shema pomoči
Cilj	Sektorski razvoj
Oblika pomoči	Ugodno posojilo, Neposredna nepovratna sredstva
Proračun	
Intenzivnost	
Trajanje	do 31.12.2023
Gospodarski sektorji	Vsi gospodarski sektorji, upravičeni do pomoči
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Hungarian Export-Import Bank Private Limited Company 1065 Budapest, Nagymező utca 46-48 — Cabinet Office of the Prime Minister 1014 Budapest, Színház utca 1
Drugi podatki	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum sprejetja odločitve	14.12.2022
Številka pomoči	SA.105007
Država članica	Italija
Regija	
Naziv (in/ali ime upravičenca)	TCF: Emergency Support Scheme for Haulage Operators. Amendment.
Pravna podlaga	DECREE-LAW No. 50 of 17 May 2022 . Urgent measures on national energy policies, business productivity and investment attraction, as well as on social policies and the Ukraine crisis. Article 3. DECREE-LAW No. 17 of 1 March 2022 Urgent measures for the containment of electricity and natural gas costs, the development of renewable energies and the relaunch of industrial policies. Article 6 par. 3 and 4. Ministerial decree 217/2022 for the implementation of the measures referred to Decree Law no. 50 of 17 May 2022. Interministerial Decree 318/2022 for the implementation of the measures referred to in Legislative Decree no. 17 of 1 March 2022 regarding the purchase of Ad blue

Vrsta ukrepa	Shema pomoči
Cilj	Odpravljanje resne motnje v gospodarstvu
Oblika pomoči	
Proračun	Skupni proračun: 526 545 000 EUR Letni proračun: 5 265 245 000 EUR
Intenzivnost	
Trajanje	1.1.2022 – 31.12.2023
Gospodarski sektorji	Drug kopenski potniški promet
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Ministry of Infrastructure and Transport Piazzale di Porta Pia, 1 ROMA
Drugi podatki	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum sprejetja odločitve	20.12.2022
Številka pomoči	SA.105056
Država članica	Španija
Regija	Španija
Naziv (in/ali ime upravičenca)	TCF: Second amendment to the National Guarantee Scheme (SA.102711)
Pravna podlaga	The Royal Decree-law 19/2022, of 22 November 2022 (second final provision), amending the Royal Decree-law 6/2022, of 29 March 2022 and the Agreement of the Council of Ministers of 22 November 2022, modifying for a second time the Agreement of the Council of Ministers of 10 May 2022, establishing the terms and conditions of the first tranche of the guarantee line created by the Royal Decree-law 6/2022, of 29 March 2022.
Vrsta ukrepa	Shema pomoči
Cilj	Odpravljanje resne motnje v gospodarstvu
Oblika pomoči	Jamstvo
Proračun	
Intenzivnost	
Trajanje	do 31.12.2023

Gospodarski sektorji	Vsi gospodarski sektorji, upravičeni do pomoči
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Ministerio de Asuntos Económicos y Transformación Digital Paseo de la Castellana, 162, 28046 Madrid
Drugi podatki	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum sprejetja odločitve	15.12.2022
Številka pomoči	SA.105065
Država članica	Češka
Regija	Praha, Severozápad, Severovýchod, Střední Morava, Střední Čechy, Moravsko-slezsko, Jihozápad, Jihovýchod
Naziv (in/ali ime upravičenca)	EGAP Plus
Pravna podlaga	Act No. 58/1995 Coll. on insurance and financing of exports with State support and amendments to Act No. 166/1993 Coll., on the Supreme Audit Office, as amended by Act No. 214/2020 Coll.; the amendment No. 363/2022 Coll. and Government Regulation No. 364/2022 of 30 November 2022 Coll..
Vrsta ukrepa	Shema pomoči
Cilj	Odpravljanje resne motnje v gospodarstvu, Spodbujanje izvoza in internacionalizacije
Oblika pomoči	Jamstvo
Proračun	Skupni proračun: 6 250 000 000 CZK Letni proračun: 6 250 000 000 CZK
Intenzivnost	
Trajanje	do 31.12.2023
Gospodarski sektorji	Vsi gospodarski sektorji, upravičeni do pomoči

Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Ministry of Industry and Trade Na Františku 32, 110 15 Praha 1, Czech Republic
Drugi podatki	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum sprejetja odločitve	20.12.2022
Številka pomoči	SA.105124
Država članica	Italija
Regija	
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Fondo di garanzia per le PMI – Proroga e modifica del plafond aiuti relativamente al regime esistente approvato ai sensi del Temporary Crisis Framework SA.103403 (2022/N), alla luce della comunicazione (2022/C 426/01) del 9 novembre 2022.
Pravna podlaga	Base giuridica SA.103403 (2022/N)
Vrsta ukrepa	Shema pomoči
Cilj	Odpravljanje resne motnje v gospodarstvu
Oblika pomoči	Neposredna nepovratna sredstva, Jamstvo, Druge oblike davčnih olajšav
Proračun	
Intenzivnost	
Trajanje	do 31.12.2023
Gospodarski sektorji	Vsi gospodarski sektorji, upravičeni do pomoči
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Ministero delle Imprese e del Made in Italy (già Ministero dello sviluppo economico) Viale America n. 201 – 00144 Roma
Drugi podatki	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

**Odobritev državne pomoči v skladu s členoma 107 in 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije**

**Primeri, v katerih Komisija ne vloži ugovora**

(2023/C 5/02)

Datum sprejetja odločitve	28.3.2022
Številka pomoči	SA.100661
Država članica	Finska
Regija	MANNER-SUOMI
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Laki rauhoitettujen eläinten aiheuttamien vahinkojen ennalta ehkäisemisestä ja korvaamisesta
Pravna podlaga	Laki rauhoitettujen eläinten aiheuttamien vahinkojen ennalta ehkäisemisestä ja korvaamisesta (HE 154/2021)
Vrsta ukrepa	Shema pomoči
Cilj	Kmetijstvo; gozdarstvo; podeželje, Pomoč za nadomestilo škode, ki jo povzročijo zaščitene živali
Oblika pomoči	Neposredna nepovratna sredstva
Proračun	Skupni proračun: 25 000 000 EUR
Intenzivnost	
Trajanje	do 1.11.2026
Gospodarski sektorji	Pridelovanje netrajnih rastlin, Gojenje trajnih nasadov, Razmnoževanje rastlin, Živinoreja, Mešano kmetijstvo
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	ELY-keskus PL 1000, 50101 Mikkeli (Keha-keskus)
Drugi podatki	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum sprejetja odločitve	18.11.2022
Številka pomoči	SA.104060
Država članica	Španija

Regija	
Naziv (in/ali ime upravičenca)	AGRI – Ayudas para el pago de primas de seguros agrarios (modificación SA.64784)
Pravna podlaga	Ley 87/1978, de 28 de diciembre, de Seguros Agrarios Combinados (BOE nº 11, de 12 de enero de 1979), Real Decreto 2329/1979, de 14 de septiembre, por el que se aprueba el Reglamento de aplicación de la Ley 87/1978, de 28 de diciembre, de Seguros Agrarios Combinados (BOE nº 242, de 9 octubre de 1979) y Real Decreto 425/2016, de 11 de noviembre, por el que se establecen las bases reguladoras para la concesión de subvenciones de la Administración General del Estado al Seguro Agrario (BOE nº 274, de 12 de noviembre de 2016).
Vrsta ukrepa	Shema pomoči
Cilj	Zavarovalne premije
Oblika pomoči	Neposredna nepovratna sredstva
Proračun	Skupni proračun: 438 000 000 EUR
Intenzivnost	90,0 %
Trajanje	do 31.12.2023
Gospodarski sektorji	Kmetijska proizvodnja in lov ter z njima povezane storitve
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Entidad Estatal de Seguros Agrarios Combinados Gran Vía San Francisco, 4-6, 2ª planta 28005 Madrid
Drugi podatki	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum sprejetja odločitve	18.11.2022
Številka pomoči	SA.104605
Država članica	Finska
Regija	
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Aid for farm replacement services
Pravna podlaga	Maatalousyrittäjien lomituspalvelulaki 1231/1996; <a href="https://www.finlex.fi/fi/laki/ajantasa/1996/19961231">https://www.finlex.fi/fi/laki/ajantasa/1996/19961231</a>
Vrsta ukrepa	Shema pomoči
Cilj	Tehnična podpora (AGRI)

Oblika pomoči	
Proračun	Skupni proračun: 900 000 000 EUR
Intenzivnost	
Trajanje	17.11.2022 – 31.12.2027
Gospodarski sektorji	KMETIJSTVO IN LOV, GOZDARSTVO, RIBIŠTVO
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Maatalousyrittäjien eläkelaitos MELA PL 16, 02101 ESPOO
Drugi podatki	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

---



ISSN 1977-1045 (elektronska različica)  
ISSN 1725-5244 (tiskana različica)



Urad za publikacije  
Evropske unije  
L-2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

SL